

A Four-Act Opera
Princess Wencheng
四幕大型歌剧

文成公主

作者：彭长虹
吴霜

解放军出版社

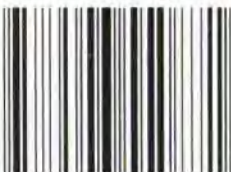


文成
公主

四幕大型歌剧



ISBN 7-5065-5087-3



9 787506 550871 >

定价：18.00元

齐
威
公
王

四幕大型歌剧

■ 作者

彭长虹 吴霜

解放军出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

文成公主：四幕大型歌剧 / 彭长虹 吴霜 著.

—北京：解放军出版社，2006

ISBN 7-5065-5087-3/I. 833

I. 文... II. 彭... III. 歌剧 - 剧本 - 中国 - 当代

IV. 1233

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 143017 号

书 名：文成公主

编 著 者：彭长虹 吴霜

出 版 者：解放军出版社

(北京地安门西大街 40 号 / 邮政编码：100035)

书籍装帧：蓝孔雀国际文化传播公司

印 刷 者：北京中科印刷有限公司

发 行 者：新华书店

开 本：787x1092 毫米 1/16

印 张：10

字 数：112 千字

版 次：2006 年 1 月第 1 版

印 次：2006 年 1 月 (北京) 第 1 次印刷

书 号：ISBN 7-5065-5087-3/I. 833

定 价：18.00 元

(如有印装差错，请与本社调换)

作者简介

彭长虹 江西省奉新县人。1952年4月生，1969年12月入伍。曾任总政治部话剧团副团长、解放军出版社副社长。现任解放军出版社副总编辑，大校军衔。

主要作品《实用军事通信词典》、大型现代艺术剧《超越时空》、歌剧《文成公主》、话剧《贞观之治》。



吴霜 剧作家、歌唱家、作家。中国戏剧家协会会员、中国演出家协会会员、北京作家协会会员、中国和平统一促进会理事。北京中央音乐学院（声乐系本科）学士、美国印第安纳大学音乐学院（声乐专业）硕士。著名剧作家、原中国戏剧家协会副主席吴祖光和著名评剧艺术家新风霞之女。



获奖情况：

1980年获全国声乐比赛季军，1985年获美国加州声乐大赛第一名，1996年所创作话剧《别为你的相貌发愁》获“北京国际戏剧展演优秀剧目奖”，1999年策划并撰稿电视专题片《新风霞》，获“中国电视星光奖最佳记录片奖”，2002年散文“足球之缘”一文获“北京青年报”特等奖，2003年话剧《别为你的相貌发愁》获第三届“中国戏剧文学奖”银奖。

创作出版情况：

话剧本《别为你的相貌发愁》刊于“中国戏剧”杂志1996年第三期，北京出版社出版散文集《别问我的父母是谁》，中国华夏出版社出版散文集《吴霜看人》，文化艺术出版社出版散文集《吴霜在说》。



四幕大型歌剧



文成公主

四幕大型歌剧



我的心

我的心像无边的风，

飘荡在苍穹……

我的情像风里的云，

被抛得无影无踪。

我的爱像涌动的海，

翻腾着千年的情。

我的心是那么孤单，

就像一座无言的峰。

让时间把一切的爱，

变得永恒……

变的永恒！

——文成公主

责任编辑：毛国强

封面插画：赛虹

设计总监：张国强

书籍装帧：蓝孔雀国际文化公司

只有爱才能拯救人们的灵魂，
只有爱才能拯救这个世界。

—— 彭长虹

写在歌剧《文成公主》出版之即

(代序)

很小的时候，我就知道“文成公主”的故事，记得我是看了一个话剧的剧照后产生的印象。那是一个布景庞大的场面，身着唐装的文成公主和藏族王公模样的松赞干布并排站立着，许多藏族民众围绕着他们，形成一付鲜艳宏大的图画。我的印象可谓十分深刻。

多年以后，参与创作歌剧“文成公主”的工作，觉得很亲切，不仅仅因为这是一个著名的传统故事，也因为朦胧中与我的少年时期有一种联系，使我对这一题材自然生出十分的兴趣。又由于我原本是写话剧为主的，因此如果不是这样一个主题，或许我就不会参与到这一歌剧的写作当中来了。

关于文成公主，最大的功劳应该是，她的远嫁为当时遥远落后的西藏送去了和平的信息，并同时带去了来自大唐的文化和生产方式。真正的史实并没有为我们后人提供什么具体的故事情节，但是一个唐朝公主嫁往西藏，单这几个字就足以引起无数后人的遐想继而引申开去发挥其无限的想像力。实际上，多年来已经有许多文艺作品创作出文成公主这个历史故事，只不过没有歌剧罢了。

当年，大唐与西藏边境时常有争战，民不聊生。藏王松赞干布在统一了部落叛乱之后，为了巩固自己的地位和发展实力，决心要取得大唐的支持，并先后两次向大唐皇帝提出和亲。唐朝的皇帝李世民为了平息这种连年不断的交战，挑选了一位年轻美丽的公主赠与西藏的藏王松赞干布，由此展



开了唐藏边境的一段和平时期。传说中文成公主把唐朝的许多文明传给了西藏草原，有文字、书籍、纺织、稻米、医药等等……，在辽阔的草原上，她不仅仅是一个和平的使者，她还是一个文明的化身。她离开了家乡，在西藏那个遥远的异域过着和大唐完全不同的生活，为了松赞干布、为了西藏的繁荣进步，终其一生。

这样的—个女性，在我们文艺创作者的脑海里，为她勾画出优美、良善、聪明、大度的完美形象是十分自然的。由于是两个常年交战的—个国家之间的事，矛盾也就自然会产生，于是出现了对于文成公主的来到，使藏族王朝中产生了敌对的情绪以致于有人要设计杀害这位柔弱的公主。而深通大义的藏王松赞干布凭着对唐朝文明的向往和对文成公主本身的爱情使他毅然压制住了这种反对情绪，与文成公主圆满地在专为迎接她而建立的布达拉宫完婚。

这就是我们为歌剧文成公主设计的故事梗概。

我是应原创者、我的朋友彭长虹先生的诚邀而参与到这个剧本的创作中来的。歌剧与话剧剧本最大的不同应该是在台词与歌词的区分上，结构上歌剧不需要像话剧那样多的细节，但是要求歌词完美无暇，而感人的最大因素当然应该是在音乐创作的感染力上。但是无论如何，从这第一次参与歌剧剧本的创作上，我学到了不少的东西。比如说，故事结构的清晰简洁要大于话剧创作，留出相当大的舞台空间给歌唱和舞蹈部分。应该说，歌剧的剧本提供了一个大概的梗概后，真正的吸引力应该来自音乐和演唱。

原创者彭长虹先生曾在总政治部话剧团担任过多年领导工作，他花费了许多脑力努力地搜集了许多关于文成公主的历史资料，创作了歌剧的初稿，使我十分的感动。能够帮助



彭先生为文成公主的剧本尽一份心力，是我非常愿意的事情。而彭长虹先生为剧本写出了好几段优美的唱词，尤其是两个男女主人公感情交流时的情绪抒发，可以想像，当配上更加优美的音乐旋律之后，应该能够成为许多歌唱者趋之若鹜的唱段吧。

剧本或许还并不十分成熟，但是能够出版却是让人感到高兴的事情，如果有能够搬上舞台的一天，就在演出制作的时候再加以完善吧。

吴霜

2005年11月11日



前言

为了开创新世纪和平友好盛世，我们创作了四幕大型歌剧《文成公主》。本剧从正面讴歌了两大不同民族源远流长的友谊，表达了不同民族之间世代和睦的良好愿望；从历史文化的角度，以歌舞的形式向全世界表明中华民族大家庭不可分割的历史渊源。本剧以盛唐时期文成公主远嫁吐蕃松赞干布王子的爱情故事为主线，歌颂了松赞干布王子的博大胸怀，塑造了文成公主为发展藏汉友谊，促进藏族地区经济文化发展而舍弃安逸生活的崇高形象，显示了藏汉民族团结、推动历史发展的内在动力和血脉相通的文化底蕴。

文成公主远嫁西藏的历史意义主要有四点：

一是促进了藏汉两大民族之间的友好团结，开创了藏汉从此成为一家人的政治格局和新的民族关系。松赞干布迎娶文成公主之后，中原与吐蕃之间的关系极为友好，此后200多年间没有发生过大的战争。松赞干布对大唐皇帝以甥舅相称，以后历代藏王都要经大唐皇帝敕封，并成为一种习俗。

二是促进了西藏的经济发展。文成公主进藏带去了大量农作物种子如：玉米、土豆、蚕豆、油菜、小麦等；还带去了车胄、马、骡、骆驼、桑蚕、茶叶等生产技术，开始了藏民的新生活，促进了西藏的经济发展。

三是促进了西藏文化和科技的发展。松赞干布





平定了大贵族的叛乱统一了西藏之后，深感西藏的经济、文化和科学技术十分落后，决心要向大唐学习。文成公主进藏带去了大量的文化科技书籍和人才，包括医学、天文、历法、建筑、工艺、文学、音乐等，开发了西藏的文化、文明和科学技术事业，促进了社会进步。

四是促进了西藏佛教的兴起。唐朝佛教盛行，而藏地无佛。西藏当时流行一种巫术，叫本教。文成公主是一位虔诚的佛教徒，她携带了佛塔、经书和佛像入藏，决意建寺弘佛。松赞干布为此建立了小昭寺和大昭寺，文成公主所带释迦牟尼12寸等身金佛至今供奉在大昭寺内。文成公主和松赞干布亲自到庙门外栽插柳树，成为后世著名的“唐柳”，著名的“甥舅同盟碑”就立在“唐柳”旁，为世人所称颂。西藏过去为政教合一体制，因此文成公主在西藏佛教界和广大藏民中有着极为深远的影响。

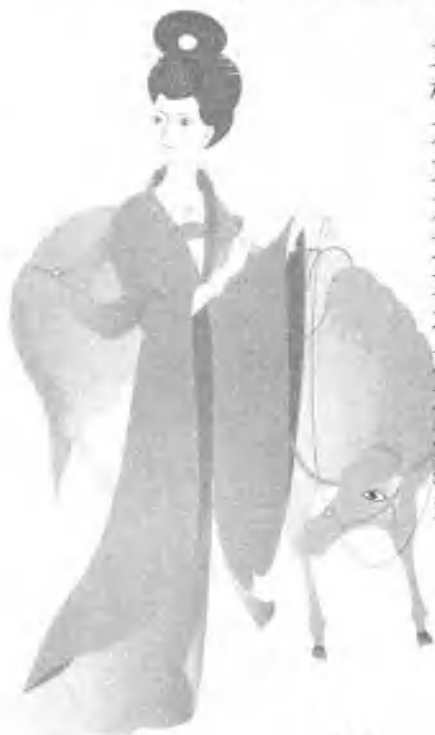
松赞干布非常喜欢美丽、高贵、贤淑、多才的文成公主。为了迎接文成公主的到来，专门建筑了布达拉宫。文成公主协助松赞干布为西藏的繁荣进步做出了很大的贡献。松赞干布去世后，文成公主又在那里生活了30年，为西藏人民做了很多好事。

通过歌颂松赞干布和文成公主那动人的爱情故事，以及由他们开创的藏汉两大民族之间1300多年友好、团结、进步的历史，唤起人们的爱心与友好和平的信念。这就是本剧创作的目的和意义。



人物表

(本剧根据西藏民间传说改编)



文成公主	
松赞干布	
大唐皇帝	
大唐皇后	
大唐公主	1
大唐公主	2
大唐公主	3
本教大臣	
大臣儿子	格桑
大臣女儿	珠玛
边关守将	李将军
藏民	老扎西
群众若干	



An illustration of a woman, Princess Wencheng, in traditional Chinese attire. She is wearing a long, flowing red robe with a yellow sash and a necklace. Her hair is styled in a high, ornate bun. She is holding a long, thin object, possibly a string or a piece of fabric, in her right hand. The background is a warm, orange-red gradient with small, white, star-like speckles.

Princess Wencheng

A Four -Act Opera

*Author: Peng Changhong
Wu Shuang*

Only love can save people's
Soul. Only love can save the
world.

—Peng Changhong

Preface

We write a four-act opera Princess Wencheng to create a peaceful and friendly relationship in the new age, especially when the world is under the threat of war and terrorism. This opera eulogizes the long-time friendship between two nations and conveys a hopeful wish that national concord could last for ever; from the perspective of history and culture, it demonstrates the history of the inseparable China to the whole world by the use of songs and dances. This love story and marriage between Princess Wencheng and Songtsen Gampo in the prime stage of Tang are the motif through the opera, which extols the broad-minded Songtsen Gampo, creates a lofty image for Princess Wencheng who gave up an easy and comfortable life to develop the friendship between Han and Zang and to promote the economic and cultural development in the Tibetan area, and displays the intrinsic power that conduces to the national concord and historical development and the blood relationship between the nations.





The historical significance of Princess Wencheng's marriage in Tibet is as follows:

Firstly, the friendship and unity between Han and Zang nationalities are promoted and a new political structure and ethical relation, in which Han and Zang are of one family, is initiated. After Princess Wencheng was married to Songtsen Gampo, the relationship between Tang and Tibet was quite friendly. Henceforth, there was no war between the two nationalities for 200 years. Songtsen Gampo addressed respectfully the Tang emperor as his uncle. Since then, the title of the Tibetan king for each generation could only be valid with the conferment of the Tang emperor, which has become a custom.

Secondly, the economic development in Tibet is accelerated. Princess Wencheng brought to Tibet a wide range of plant seeds, such as those of corn, potato, broad bean, rape and wheat, also brought